

Botschaft in Kürze

Die Gemeinde Reiden will die Infrastrukturanlagen in der Friedmattstrasse erneuern. Anstehende Bauarbeiten verschiedener Werke sollen koordiniert werden.

Das Projekt ist in drei Teilbereiche gegliedert:

- **Sanierung Friedmattstrasse**
 - Sanierung Strasse
 - Sanierung Gehwege (inkl. restlicher Landerwerb Gehwege)
 - Sanierung Bushaltestellen nach BehiG
 - Umsetzung Tempo 30-Zone (bereits bewilligt)
 - Grünraumgestaltung
 - Sanierung Beleuchtung inkl. Umstellung auf LED-Leuchtmittel
- **Sanierung Kanalisation Schmutzwasser**
 - Sanierung der bestehenden Schmutzwasserkanalisation
- **Neubau Entlastungskanal Sauberwasser**
 - Neubau Sauberwasserleitung parallel zum bestehenden Feldbachkanal (Gewässer)

Strasse, Gehweg, Bushaltestellen, Tempo 30 und Umgestaltung, Strassenbeleuchtung

Im Zentrum des Projektes steht die Strasse. Diese befindet sich in einem schlechten Zustand und ist sanierungsbedürftig. Dasselbe gilt für die Gehwege. Einige Gehwege sind noch in Privatbesitz und müssen erworben werden. Die Bushaltestellen müssen nach den Vorgaben des Behindertengleichstellungsgesetzes auf den erforderlichen Standard ausgebaut werden. Die Tempo 30-Zone innerhalb des Projektperimeters wurde im Rahmen der Einführung der Zonenänderung der Gebiete in Reiden noch nicht umgesetzt. Der Fussgängerstreifen in unmittelbarer Nähe zur Schule bleibt erhalten.

Die Strassenraumgestaltung sieht vor, auch gestützt auf die Vorgaben des neu ausgearbeiteten Gesamtmobilitätskonzeptes (GMK) und des Freiraumkonzeptes (FRK), Grünflächen in Form von Rabatten und Bauminseln zu erstellen. Die geplanten Ausweichstellen dienen zudem zur zusätzlichen Verkehrsberuhigung innerhalb der Tempo 30-Zone.

Der Abschnitt Friedmattstrasse ist der letzte Bereich auf Gemeindestrassen, welcher noch nicht auf LED-Leuchtmittel umgerüstet wurde. Hierfür werden sämtliche Elektrozuleitungen erneuert.

Kanalisation Schmutzwasser

Der Zustand der Schmutzwasserkanalisation und die vorliegenden Gesetzgebungen (Gewässerschutzgesetz) verlangen eine Sanierung der Kanalisationen. Im gesamten Projektperimeter ist das Trennsystem

des Abwassers noch nicht umgesetzt. Der bereits bestehende Bachkanal des Feldbachs kann keine weiteren Sauberwassermengen aufnehmen. Deshalb muss parallel zum bestehenden Bachkanal ein neuer Entlastungskanal für Sauberwasser erstellt werden. Zu einem späteren Zeitpunkt – ausserhalb dieses Sonderkredites – ist geplant, ein Grossteil der Kantonsstrasse K13 sowie das Gebiet Bahnhofstrasse/Grossmatt/Hausmatte/Rainlhalde an den neuen Entlastungskanal Sauberwasser anzuhängen. Diese Gebiete fließen aktuell ebenfalls noch in das Schmutzwassersystem. Im Zusammenhang mit der bevorstehenden Umleitung der Strassenentwässerung der Kantonsstrasse K13 (Hauptstrasse durch das Dorf Reiden) in den neu zu erstellenden Entlastungskanal, beteiligt sich der Kanton an den Kosten für das aktuelle Projekt.

Werkleitungen Dritter

Im Zusammenhang mit der Sanierung werden auch Leitungen Dritter saniert oder neu erstellt. Diese sind:

- Wasserleitung Brunnengenossenschaft (BGR) Reiden
- CKW
- Telekommunikation WWZ AG
- Fernwärme KGW Energie AG (mind. bis Parkweg)

Die Kosten für dieses Gesamtprojekt wurden auf CHF 3.33 Mio. veranschlagt. Ein Teil der Strassenentwässerung betrifft die Kantonsstrasse. Der Kanton Luzern hat einen Beitrag von rund CHF 740'000 zugesichert. Da es sich um eine Strasse 1. Klasse handelt, werden keine Perimeterbeiträge eingefordert.

Die Gemeinde Reiden koordiniert das Gesamtprojekt.

Der Gemeinderat Reiden beantragt einen Sonderkredit in der Gesamthöhe von CHF 3.33 Mio. zur Projektrealisierung.

Die nötigen Mittel sind im Budget 2025 sowie im Finanzplan 2025/2026 enthalten. Sie führen zu keinen zusätzlichen Investitionen. Gemeinderat und Controllingkommission sind von der Dringlichkeit der Gesamtsanierung überzeugt und empfehlen, den Baukredit anzunehmen. Auch sie halten eine parallele Realisierung von Strassen- und Infrastrukturprojekt für sinnvoll, um Kosten zu sparen. Sie empfehlen, den Baukredit mit einem «Ja» anzunehmen.

Gemeinderat Reiden

Sollten Ihre Abstimmungsunterlagen nicht vollständig sein, hilft Ihnen der Bereich Zentrale Dienste der Gemeindeverwaltung Reiden gerne weiter:
Grossmatte 1 | Postfach 263 | 6260 Reiden | 062 749 00 60 | gemeindeverwaltung@reiden.ch

Gemeinde Reiden
Grossmatte 1
Postfach
6260 Reiden
062 749 00 60
gemeindeverwaltung@reiden.ch
www.reiden.ch



GEMEINDE REIDEN

Beurteilungen des Projektes

Bericht Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Sonderkredit Gesamtprojekt Sanierung Friedmattstrasse inkl. Kanalisation, Schmutzwasser und Neubau Entlastungskanal Sauberwasser beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling. Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine im Aufgaben- und Finanzplan vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Verständlichkeit und Wahrheit als eingehalten. Wir empfehlen, den Sonderkredit Gesamtprojekt Sanierung Friedmattstrasse inkl. Kanalisation Schmutzwasser und Neubau Entlastungskanal Sauberwasser zu genehmigen.

Reiden, 02.12.2024

Der Präsident sig. Markus Müller

Die Mitglieder sig. Thomas Baumann
sig. Ivo Müller
sig. Sascha Ryser
sig. Stefan Waltisperg

Beurteilung durch den Gemeinderat

Der Gemeinderat erachtet die Sanierung der Friedmattstrasse als notwendig und dringlich. Mit der Erneuerung können die gestellten Anforderung an eine zeitgemässe Gemeindestrasse mit einer Tempo 30-Zone, einem Ausbau nach dem Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG), sanierter Beleuchtung, an eine gesetzeskonforme Kanalisation sowie einem notwendigen Entlastungskanal für ein ökologisch und langfristig betriebswirtschaftlich sinnvolles Trennsystem eingeführt werden. Des Weiteren werden Synergien aus dem Projekt genutzt, um Werkleitungen Dritter (Wasserversorgung und Fernwärme) einzubauen.

Öffentliche Planaufgabe

Die öffentliche Planaufgabe des Gesamtprojektes startet nach einem positiven Ergebnis der Urnenabstimmung.

Orientierungsversammlung

Orientierungsversammlung
Mittwoch, 22. Januar 2025
19.30 Uhr
Aula Schulhaus Reiden Mitte

Stimmzettel
für die Gemeindeabstimmung vom 09.02.2025

Wollen Sie dem Sonderkredit von 3.33 Millionen Franken für das Gesamtprojekt Sanierung Friedmattstrasse zustimmen?

Die Frage ist mit JA oder NEIN zu beantworten.

Antwort

Empfehlungen

Gemeinderat und Controllingkommission empfehlen, den Sonderkredit mit einem Ja anzunehmen.

JA



GEMEINDE REIDEN

Abstimmungsbotschaft des Gemeinderates für den 9. Februar 2025

Sonderkredit Gesamtprojekt Sanierung Friedmattstrasse inkl. Kanalisation Schmutzwasser und Neubau Entlastungskanal Sauberwasser



Orientierungs-
Versammlung
22. Januar 25
19.30 Uhr
Aula, Schulhaus
Reiden Mitte

Hinweis

Diese Botschaft wird aus Gründen der Verständlichkeit kurz gehalten. Die ausführlichen Fakten und Projektdetails zum Projekt hat der Gemeinderat in einem Auflagedossier zusammengestellt. Insbesondere sind dort auch die technischen Berichte zum Gesamtprojekt zu finden.

Das Auflagedossier ist wie folgt zugänglich:

Via **Website** unter www.reiden.ch. Oder scannen Sie nebenstehenden QR-Code:



Ein ausgedrucktes Ansichtsexemplar liegt am **Schalter** des Bereichs Bau und Infrastruktur der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf. bauverwaltung@reiden.ch, Telefon 062 749 00 78



SANIERUNG FRIEDMATTSTRASSE

Sanierung Strasse

Die Strasse weist gravierende Belagsschäden, Risse und Abplatzungen auf, welche sich auch auf den Belagsuntergrund und die Stabilität auswirken – Absenkungen sind die Folge davon. Es handelt sich bei der Friedmattstrasse um eine Strasse 1. Klasse. Die Belagssanierung erfolgt nach den Normen und Vorgaben der kantonalen Richtlinien. Zusätzlich wird mit sämtlichen Werkleitungssanierungen die Strassenkofferrung komplett ersetzt. Aufgrund der Klassierung müssen keine Perimeterverfügungen erhoben werden.

Sanierung Gehwege (inkl. restlicher Landerwerb Gehwege)

Die Gehwege weisen teilweise starke Belagsschäden auf. Ein Teil der Gehwege ist immer noch in Privatbesitz. Diese werden durch ein Landerwerbsverfahren von der Gemeinde erworben. Auch in sämtlichen Gehwegen wird nebst dem Belag die gesamte Kofferrung ersetzt.

Sanierung Bushaltestellen nach BehiG

Die beiden Bushaltestellen werden leicht nach Süden verschoben, um die Sichtverhältnisse zu verbessern. Aufgrund des Behindertengleichstellungsgesetzes (BehiG) ist die Gemeinde verpflichtet, die beiden Haltestellen auf die Höhe des Buseinstiegs anzupassen. Der gesamte Abschnitt der Bushaltestellen im Strassenbereich wird in Beton ausgeführt.

Umsetzung Tempo 30-Zone

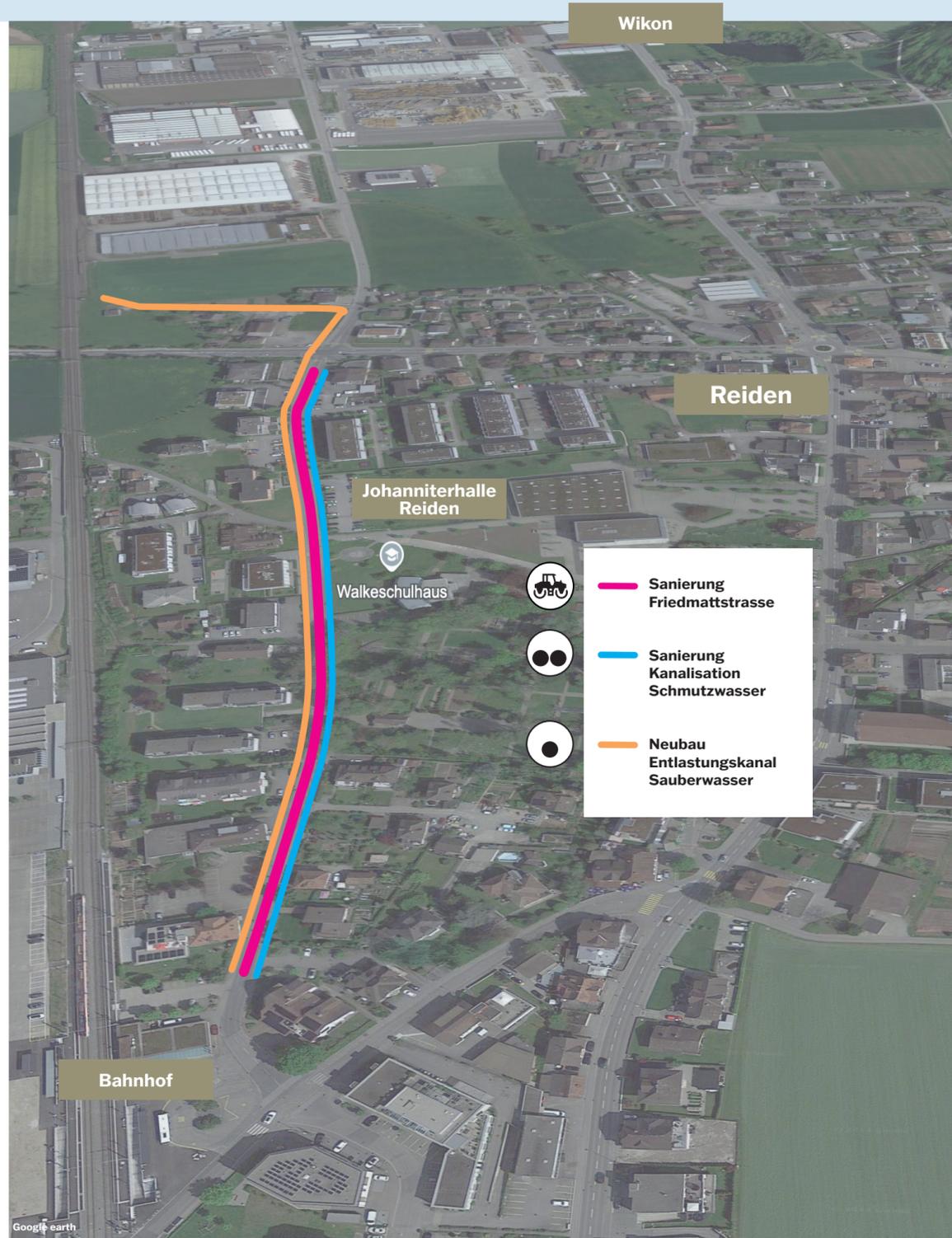
Die Tempo 30-Zone wurde bereits seitens Kanton bewilligt. Der Fussgängerstreifen direkt bei der Schule bleibt bestehen. Die Zone erfolgt auf der gesamten Länge der Friedmattstrasse. Nebst den üblichen Eingangsportalen und Markierungen werden im Rahmen der Strassenraumgestaltung Längsrabatten erstellt. Diese sind so angeordnet, dass wenig Einschränkungen im Fahrverlauf entstehen, jedoch eine erhöhte Achtsamkeit zum Strassenraum erreicht werden kann. Die langen, geraden Abschnitte der Friedmattstrasse verleiten Verkehrsteilnehmende zu erhöhten Geschwindigkeiten. Um diesem Umstand entgegenzuwirken, werden einzelne Ausweichstellen ausgeführt.

Strassenraumgestaltung (Grünbereiche)

Im gesamten Projektabschnitt werden insgesamt 5 Rabatten (Ausweichstellen) erstellt. 4 davon können dank der vorhandenen erforderlichen Sichtzonen mit je 2 Bäumen bepflanzt werden. Die Rabatten werden mit einer Niederfloor-Mischbepflanzung ausgestattet. Die Strassenraumgestaltung dient nicht nur der Regulierung der Geschwindigkeit, sondern auch der Umwelt. Die Aufwertung des Strassenraums ist ein Beitrag, welcher Kleinlebewesen, Vögeln wie auch dem Menschen und seiner Umgebung dient.

Sanierung Beleuchtung inkl. Umstellung auf LED-Leuchtmittel

Die Beleuchtung (Kandelaber, Fundamente und Beleuchtungsköpfe) ist in einem schlechten Zustand. Im Rahmen der gesamten Umstellung auf LED-Leuchtmittel wurde die Friedmattstrasse noch nicht umgerüstet, was nun nachgeholt wird. Gleichzeitig werden sämtliche elektrischen Zuleitungen ersetzt.



SANIERUNG KANALISATION SCHMUTZWASSER

Die bestehende Schmutzwasserkanalisation muss im gesamten Projektperimeter saniert werden. Schäden in Kanalisationen können zu Verschmutzungen im Grundwasser führen. Daher ist die Gemeinde verpflichtet sämtliche Kanalisationen, welche Schäden aufweisen, zeitnah wieder in Stand zu stellen.



NEUBAU ENTLASTUNGSKANAL SAUBERWASSER

Der Neubau der Sauberwasserleitung erfolgt parallel zum bestehenden Feldbachkanal (Gewässer). Mit dem Bau des Entlastungskanals wird neu das Trennsystem im gesamten Sanierungsabschnitt eingeführt. Mit der Auftrennung von Regen- und Schmutzabwasser, was gesetzlich vorgeschrieben ist, kann die ARA der Entsorgung Region Zofingen (ERZO) sowie das Hochwasserentlastungsbecken (RE HE B) entlastet werden. Die Friedmattstrasse kann komplett über den neuen Entlastungskanal Sauberwasser entwässert werden. Zu einem späteren Zeitpunkt werden die Gebiete Grossmatte, Hausmatte und Rainlihalde daran angeschlossen. Das Einzugsgebiet schliesst ebenfalls Teile der Hauptstrasse K13 und der Bahnhofstrasse K45 mit ein.

Werkleitungen Dritter (ohne Kostenfolge für die Gemeinde)

Im Zusammenhang mit der Sanierung werden auch Leitungen Dritter saniert oder neu erstellt. Diese sind folgende:

- Wasserleitung Brunnengenossenschaft (BGR) Reiden
- CKW
- Telekommunikation WWZ AG
- Fernwärme KGW Energie AG (mind. bis Parkweg)

Die Ausführung Werkleitungen Dritter hat zur Folge, dass die Kosten im Bereich der Strassensanierung optimiert werden können. Dies wurde bereits im Kostenvoranschlag berücksichtigt.

Kosten/Nutzen

Für die Gemeinde Reiden ist eine Sanierung der einzelnen Teilprojekte zeitnah unumgänglich. Bezugnehmend auf die Komplettsanierung der Strasse, die Zusammenarbeit mit den Werken Dritter sowie dem Neubau des Entlastungskanals kann sichergestellt werden, dass langfristig weder am Strassenkörper noch an den Werkleitungen weitere Arbeiten erforderlich sind. Ebenfalls werden alle gesetzlichen Vorgaben, unter anderem mit der Ausführung der Bushaltestellen gemäss BehiG sowie der Sanierung der Schmutzwasserkanalisation bezugnehmend auf das Gewässerschutzgesetz, eingehalten.

Kostenvoranschlag

Gemeinde	Sanierung Friedmattstrasse	Sanierung Kanalisation Schmutzwasser	Neubau Entlastungskanal Sauberwasser	Total
Landerwerb und Mutation	158'000			158'000
Baumeister	781'500	175'100	1'451'800	2'408'400
Ausrüstung (Kanalisation, Beleuchtung, Markierung, Grünbereiche)	115'800	25'000		140'800
Übrige Kosten (Planung, Geometer, Bewilligung, Reserve)	152'000	33'000	186'000	371'000
Total exkl. MwSt.	1'207'300	233'100	1'637'800	3'078'200
MwSt.	97'791	18'881	132'662	249'334
Rundung	4'909	-1'981	-462	2'466
Total exkl. MwSt.	1'310'000	250'000	1'770'000	3'330'000
Anteil Kanton			740'000	

In CHF. Kostenvoranschläge basieren auf approximativen Ausmassen. Die Preisbasis entspricht den Marktpreisen. Die Genauigkeit des Kostenvoranschlags beläuft sich auf +0 / -10% (gemäss SIA 103).